***05.17.22 Tuesday 7:00 рм***

***Repeat notes from: 2.8.21-3.1.19***

**Отложить** прежний образ жизни ветхого человека, истлевающего в обольстительных похотях, а **обновиться** духом ума вашего и **облечься** в нового человека, созданного по Богу, в праведности и святости истины (Еф.4:22-24).

***That you put off, concerning your former conduct, the old man which grows corrupt according to the deceitful lusts, and be renewed in the spirit of your mind, and that you put on the new man which was created according to God, in true righteousness and holiness. (Ephesians 4:22-24).***

***Право на власть, отложить прежний образ жизни,***

***чтобы облечь свои тела в новый образ жизни.***

***The right to set aside our former way of life,***

***to be clothed in a new way of life.***

Для выполнения этой повелевающей заповеди, записанной у апостола Павла и представленной нам в серии проповедей апостола Аркадия – задействованы три судьбоносных, повелевающих и основополагающих действия. Это:

***For the fulfillment of this commandment written in the letter of Apostle Paul and presented to us in the series of sermons of Apostle Arkady – there are three fateful, commanding and foundations actions. This is:***

**1.** Отложить.

**2.** Обновиться.

**3.** Облечься.

***1. Set aside***

***2. Renew***

***3. Clothe***

От выполнения этих трёх судьбоносных, повелевающих и основополагающих требований – будет зависеть, обратим мы себя в сосуды милосердия или же, в сосуды гнева, а вернее –

Состоится совершение нашего спасения, которое дано нам в формате семени, обуславливающего залог нашего оправдания, в дарованном нам спасении, которое, в имеющихся трёх действиях, необходимо пустить в оборот, в смерти Господа Иисуса, чтобы обрести его в собственность, в формате плода правды. В противном случае мы утратим оправдание, данное нам в формате залога навсегда.

В связи с этим, мы остановились наиносказании 17 псалма Давида, который раскрывает содержание правовой молитвы, в восьми именах Бога Всевышнего.

Познание и исповедание полномочий, содержащихся в сердце Давида, в восьми именах Бога, позволило Давиду – возлюбить и призвать достопоклоняемого Господа, чтобы спастись от своих врагов.

А, Богу, познание и исповедание истины, раскрывающей полномочия Его имён, в сердце Давида, дало основание – задействовать полномочия этих возможностей, в битве, против врагов Давида.

Возлюблю тебя, Господи, крепость моя! Господь – твердыня моя и прибежище мое, Избавитель мой, Бог мой, - скала моя; на Него я уповаю; щит мой, рог спасения моего и убежище мое. Призову достопоклоняемого Господа и от врагов моих спасусь (Пс.17:1-4).

***I will love You, O LORD, my strength. The LORD is my rock and my fortress and my deliverer; My God, my strength, in whom I will trust; My shield and the horn of my salvation, my stronghold. I will call upon the LORD, who is worthy to be praised; So shall I be saved from my enemies. (Psalms 18:1-4).***

**1.** Господь – Крепость моя!

**2.** Господь – Твердыня моя!

**3.** Господь – Прибежище мое!

**4.** Господь – Избавитель мой!

**5.** Господь – Скала моя; на Него я уповаю!

**6.** Господь – Щит мой!

**7.** Господь – Рог спасения моего!

**8.** Господь – Убежище мое!

***1. The Lord – is my Strength!***

***2. The Lord – is my Rock!***

***3. The Lord – is my Fortress!***

***4. The Lord – is my Deliverer!***

***5. The Lord – is my Strength in whom I will trust!***

***6. The Lord – is my Shield!***

***7. The Lord – is the Horn of my salvation!***

***8. The Lord – is my Stronghold!***

Да услышит Господь эти слова, и да увековечит их в нашем сердце, и да соделает нас непоколебимыми, твердыми в надежде, и ожидающими спасения своей души и усыновления своего тела.

В Писании, крепость Всевышнего – является, как одним из имён Бога, так и одной из неизменных характеристик Бога. На иврите, слово «крепость», относящееся к Богу, и Его Слову содержит в себе такие неземные достоинства:

***Considering that in Scripture, the strength of the Most High is both one of the names of God and one of the unchanging characteristics of God. In Hebrew, the word "strength", referring to God and His Word, contains such unearthly virtues:***

**Крепость имени** **Всевышнего**:

Это – созидающая и сокрушительная сила, Слова Всевышнего.

Это – мощь, могущество, и потенциал, в Слове Всевышнего.

Это – возможность Всевышнего, и способность Всевышнего.

Это – правда Всевышнего, и святость Всевышнего.

Это – достаток Всевышнего, и преизобильное богатство Всевышнего.

Это – непоколебимость и верность Всевышнего, Своему Слову.

Это – несокрушённость Всевышнего, и красота Всевышнего.

Это – неизменность Всевышнего, в формах, в качестве, и состоянии.

***Strength of the name of the Most High:***

***Is the constructive and contrite force of the Words of the Most High.***

***Is power, might, and potential in the Word of the Most High.***

***Is the possibility of the Most High, and the capability of the Most High.***

***Is the truth of the Most High, and the holiness of the Most High.***

***Is the wealth of the Most High, and the abundance of the Most High.***

***Is the steadfastness and loyalty of the Most High to His Word.***

***Is the unbrokenness of the Most High, and the beauty of the Most High.***

***Is the immutability of the Most High, in form, in quality, and condition.***

**1.** Какими характеристиками Писание наделяет Крепость имени, Бога Всевышнего?

***1. What characteristics does Scripture endow the Strength of the name of God Most High?***

**2.** Какое назначение, в наших отношениях с Богом, призваны исполнять полномочия, содержащиеся в Крепости имени, Бога Всевышнего?

***2. What purpose in our relationship with God are the powers contained in the Strength of the name of God Most High intended to fulfil?***

**3.** Какие условия, необходимо выполнить, чтобы дать Богу основание, раскрыть потенциал Своей Крепости, в битве с нашими врагами, в лице ветхого человека с делами его, и Саула, ищущих погубить нас?

***3. What conditions are necessary to fulfill to give God the basis to reveal the potential of His Strength in battle with our enemies in the face of the old man with his works, and Saul who searches to destroy us?***

**4.** По каким признакам, следует испытывать себя на предмет того, что в нашем сердце, пребывают полномочия Крепости Бога Всевышнего?

***4. By which signs should we test ourselves that in our heart abides the powers of the Strength of God Most High?***

В определённом формате, мы уже рассмотрели суть первых трех вопросов. А посему, сразу обратимся к рассматриванию четвертого вопроса.

**По каким признакам, следует испытывать себя, что в нашем сердце, пребывают полномочия Крепости имени Бога Всевышнего?**

***By which signs should we test ourselves that the powers of the Strength of God Most High abide in our heart?***

**1.** **Признак**, по которому следует испытывать самого себя, на наличие в своём сердце Крепости имени Бога Всевышнего – это, по нашей реакции к врагам, живущим в нашем теле, когда они во множестве великом пойдут против нас войною.

***1. Sign by which we should test ourselves for the presence of the Strength of the name of God Most High in our heart – is by our reaction to the enemies that live in our body when they, in great multitude, war against us, leading us to oppose them with praises to God saying – His mercy endures forever!***

\*После сего Моавитяне и Аммонитяне, а с ними некоторые из страны Маонитской, пошли войною на Иосафата. И пришли, и донесли Иосафату, говоря: идет на тебя множество великое из-за моря, от Сирии, и вот они в Хацацон-Фамаре, то есть в Енгедди.

И убоялся Иосафат, и обратил лице свое взыскать Господа, и объявил пост по всей Иудее. И собрались Иудеи просить помощи у Господа; из всех городов Иудиных пришли они умолять Господа.

И стал Иосафат в собрании Иудеев и Иерусалимлян в доме Господнем, пред новым двором, и сказал: Господи Боже отцов наших! Не Ты ли Бог на небе? И Ты владычествуешь над всеми царствами народов, и в Твоей руке сила и крепость, и никто не устоит против Тебя! Не Ты ли, Боже наш, изгнал, жителей земли сей

Пред лицем народа Твоего Израиля и отдал ее семени Авраама, друга Твоего, навек? И они поселились на ней и построили Тебе на ней святилище во имя Твое, говоря: если придет на нас бедствие:

Меч наказующий, или язва, или голод, то мы станем пред домом сим и пред лицем Твоим, ибо имя Твое в доме сем; и воззовем к Тебе в тесноте нашей, и Ты услышишь и спасешь.

И ныне вот Аммонитяне и Моавитяне и обитатели горы Сеира, чрез земли которых Ты не позволил пройти Израильтянам, когда они шли из земли Египетской, а потому они миновали их и не истребили их, -

Вот они платят нам тем, что пришли выгнать нас из наследственного владения Твоего, которое Ты отдал нам. Боже наш! Ты суди их. Ибо нет в нас силы против множества сего великого, пришедшего на нас, и мы не знаем, что делать, но к Тебе очи наши!

И все Иудеи стояли пред лицем Господним, и малые дети их, жены их и сыновья их. Тогда на Иозиила, сына Захарии, сына Ванеи, сына Иеиела, сына Матфании, левита из сынов Асафовых, сошел Дух Господень среди собрания и сказал он: слушайте, все Иудеи

И жители Иерусалима, и царь Иосафат! Так говорит Господь к вам: не бойтесь и не ужасайтесь множества сего великого, ибо не ваша война, а Божия. Завтра выступите против них: вот они всходят на возвышенность Циц, и вы найдете их на конце долины,

Пред пустынею Иеруилом. Не вам сражаться на сей раз; вы станьте, стойте и смотрите на спасение Господне, посылаемое вам. Иуда и Иерусалим! не бойтесь и не ужасайтесь. Завтра выступите навстречу им, и Господь будет с вами. И преклонился Иосафат лицем до земли,

И все Иудеи, и жители Иерусалима пали пред Господом, чтобы поклониться Господу. И встали левиты из сынов Каафовых и из сынов Кореевых – хвалить Господа Бога Израилева, голосом весьма громким. И встали они рано утром, и выступили к пустыне Фекойской;

И когда они выступили, стал Иосафат и сказал: послушайте меня, Иудеи и жители Иерусалима! Верьте Господу Богу вашему, и будьте тверды; верьте пророкам Его, и будет успех вам.

И совещался он с народом, и поставил певцов Господу, чтобы они в благолепии святыни, выступая впереди вооруженных, славословили и говорили: славьте Господа, ибо вовек милость Его!

И в то время, как они стали восклицать и славословить, Господь возбудил несогласие между Аммонитянами, Моавитянами и обитателями горы Сеира, пришедшими на Иудею,

И были они поражены: ибо восстали Аммонитяне и Моавитяне на обитателей горы Сеира, побивая и истребляя их, а когда покончили с жителями Сеира, тогда стали истреблять друг друга.

И когда Иудеи пришли на возвышенность к пустыне и взглянули на то многолюдство, и вот - трупы, лежащие на земле, и нет уцелевшего. И пришел Иосафат и народ его забирать добычу, и нашли у них во множестве и имущество, и одежды, и драгоценные вещи,

И набрали себе столько, что не могли нести. И три дня они забирали добычу; так велика была она! А в четвертый день собрались на долину благословения, так как там они благословили Господа. Посему и называют то место долиною благословения до сего дня.

И пошли назад все Иудеи и Иерусалимляне и Иосафат во главе их, чтобы возвратиться в Иерусалим с веселием, потому что дал им Господь торжество над врагами их. И пришли в Иерусалим с псалтирями, и цитрами, и трубами, к дому Господню.

И был страх Божий на всех царствах земных, когда они услышали, что Сам Господь воевал против врагов Израиля. И спокойно стало царство Иосафатово, и дал ему Бог его покой со всех сторон (2.Пар.20:1-30).

***It happened after this that the people of Moab with the people of Ammon, and others with them besides the Ammonites, came to battle against Jehoshaphat. Then some came and told Jehoshaphat, saying,***

***"A great multitude is coming against you from beyond the sea, from Syria; and they are in Hazazon Tamar" (which is En Gedi).***

***And Jehoshaphat feared, and set himself to seek the LORD, and proclaimed a fast throughout all Judah. So Judah gathered together to ask help from the LORD; and from all the cities of Judah they came to seek the LORD.***

***Then Jehoshaphat stood in the assembly of Judah and Jerusalem, in the house of the LORD, before the new court, and said: "O LORD God of our fathers, are You not God in heaven, and do You not rule over all the kingdoms of the nations, and in Your hand is there not power and might, so that no one is able to withstand You?***

***Are You not our God, who drove out the inhabitants of this land before Your people Israel, and gave it to the descendants of Abraham Your friend forever? And they dwell in it, and have built You a sanctuary in it for Your name, saying,***

***'If disaster comes upon us—sword, judgment, pestilence, or famine—we will stand before this temple and in Your presence (for Your name is in this temple), and cry out to You in our affliction, and You will hear and save.'***

***And now, here are the people of Ammon, Moab, and Mount Seir—whom You would not let Israel invade when they came out of the land of Egypt, but they turned from them and did not destroy them—***

***here they are, rewarding us by coming to throw us out of Your possession which You have given us to inherit. O our God, will You not judge them? For we have no power against this great multitude that is coming against us; nor do we know what to do, but our eyes are upon You."***

***Now all Judah, with their little ones, their wives, and their children, stood before the LORD. Then the Spirit of the LORD came upon Jahaziel the son of Zechariah, the son of Benaiah, the son of Jeiel, the son of Mattaniah, a Levite of the sons of Asaph, in the midst of the assembly.***

***And he said, "Listen, all you of Judah and you inhabitants of Jerusalem, and you, King Jehoshaphat! Thus says the LORD to you: 'Do not be afraid nor dismayed because of this great multitude, for the battle is not yours, but God's.***

***Tomorrow go down against them. They will surely come up by the Ascent of Ziz, and you will find them at the end of the brook before the Wilderness of Jeruel. You will not need to fight in this battle. Position yourselves, stand still and see the salvation of the LORD, who is with you, O Judah and Jerusalem!' Do not fear or be dismayed; tomorrow go out against them, for the LORD is with you."***

***And Jehoshaphat bowed his head with his face to the ground, and all Judah and the inhabitants of Jerusalem bowed before the LORD, worshiping the LORD. Then the Levites of the children of the Kohathites and of the children of the Korahites stood up to praise the LORD God of Israel with voices loud and high.***

***So they rose early in the morning and went out into the Wilderness of Tekoa; and as they went out, Jehoshaphat stood and said, "Hear me, O Judah and you inhabitants of Jerusalem: Believe in the LORD your God, and you shall be established; believe His prophets, and you shall prosper."***

***And when he had consulted with the people, he appointed those who should sing to the LORD, and who should praise the beauty of holiness, as they went out before the army and were saying: "Praise the LORD, For His mercy endures forever."***

***Now when they began to sing and to praise, the LORD set ambushes against the people of Ammon, Moab, and Mount Seir, who had come against Judah; and they were defeated. For the people of Ammon and Moab stood up against the inhabitants of Mount Seir to utterly kill and destroy them. And when they had made an end of the inhabitants of Seir, they helped to destroy one another.***

***So when Judah came to a place overlooking the wilderness, they looked toward the multitude; and there were their dead bodies, fallen on the earth. No one had escaped. When Jehoshaphat and his people came to take away their spoil, they found among them an abundance of valuables on the dead bodies, and precious jewelry, which they stripped off for themselves, more than they could carry away; and they were three days gathering the spoil because there was so much.***

***And on the fourth day they assembled in the Valley of Berachah, for there they blessed the LORD; therefore the name of that place was called The Valley of Berachah until this day. Then they returned, every man of Judah and Jerusalem, with Jehoshaphat in front of them, to go back to Jerusalem with joy,***

***for the LORD had made them rejoice over their enemies. So they came to Jerusalem, with stringed instruments and harps and trumpets, to the house of the LORD.***

***And the fear of God was on all the kingdoms of those countries when they heard that the LORD had fought against the enemies of Israel. Then the realm of Jehoshaphat was quiet, for his God gave him rest all around. (2 Chronicles 20:1-30).***

Библия – весьма экономичная и рациональная Книга. Однако это потрясающее событие, занимает четыре главы – это достаточно много места для такой экономичной Книги, что указывает на особую значимость, на которую нам следует обратить своё внимание.

 ***The Bible is a very economical and rational book. However, this amazing event takes four chapters - this is quite a lot of space for such an economical Book, which indicates a special significance to which we should turn our attention.***

В этом событии – Иосафат, представляет образ, разумной сферы нашей души, которая поставлена в повиновение нашему новому человеку, в предмете его разумной сферы, в лице пророков Всевышнего, через которых Иосафат получал ответ от Бога.

***In this event, Jehoshaphat represents the image of the rational sphere of our soul, which is placed in obedience to our new man, in the subject of his rational sphere, in the face of the prophets of the Most High, through whom Jehoshaphat received an answer from God.***

Очи Господа обозревают всю землю, чтобы поддерживать тех, чье сердце вполне предано Ему (2.Пар.16:9).

***For the eyes of the LORD run to and fro throughout the whole earth, to show Himself strong on behalf of those whose heart is loyal to Him. (2 Chronicles 16:9).***

Отсюда следует, что сердце человека, не вполне преданное Господу, не может поддерживаться Богом, в битве с врагами человека. А, следовательно, и не может иметь в себе Крепости имени Всевышнего.

***From this it follows that the heart of a person that is not completely devoted to the Lord cannot be supported by God in a battle with the enemies of man. And therefore, it cannot have in itself the Strength of the name of the Most High.***

И был Господь с Иосафатом, потому что он ходил первыми путями Давида, отца своего, и не взыскал Ваалов, но взыскал он Бога отца своего и поступал по заповедям Его, а не по деяниям Израильтян.

И утвердил Господь царство в руке его, и давали все Иудеи дары Иосафату, и было у него много богатства и славы. И возвысилось сердце его на путях Господних; притом и высоты отменил он и дубравы в Иудее (2.Пар.17:3-6).

***Now the LORD was with Jehoshaphat, because he walked in the former ways of his father David; he did not seek the Baals, but sought the God of his father, and walked in His commandments and not according to the acts of Israel.***

***Therefore the LORD established the kingdom in his hand; and all Judah gave presents to Jehoshaphat, and he had riches and honor in abundance. And his heart took delight in the ways of the LORD; moreover he removed the high places and wooden images from Judah. (2 Chronicles 17:3-6).***

Однако начальная фраза: «**после сего** Моавитяне и Аммонитяне, а с ними некоторые из страны Маонитской, пошли войною на Иосафата», указывает на некоторые действия Иосафата, которые дали врагам его основание или повод, пойти против него войною, не смотря на то, что Господь утвердил царство Иосафата в руке его.

***However the initial phrase: “It happened after this that the people of Moab with the people of Ammon, and others with them besides the Ammonites, came to battle against Jehoshaphat” points to certain actions of Jehoshaphat that gave his enemies the basis or reason to go against him in war, despite the fact that the Lord established the kingdom on the hands of Jehoshaphat.***

Встаёт вопрос: После, каких действий Иосафата, его враги объединились, и в великом множестве пошли против него?

***A question arises: After what actions of Jehoshaphat did his enemies unite in great multitude and go against him?***

Учитывая, что события происшедшие с Иосафатом, мы рассматриваем событиями, происходящими в теле человека, которого Бог утвердил царём, в пределах своего тела следует:

***Considering that the events that took place with Jehoshaphat we consider the events taking place in the body of a man whom God established to be king within the limits of his body:***

Когда человек, утверждается Богом царём, в пределах своего тела, он становится менее требовательным, к отношениям с нечестивыми, что даёт повод его врагам, в великом множестве, пойти против него войною. И, если человек, в это время не покается, и не взыщет Бога, то он, подобно Саулу, утратит царство над своим телом.

***When a person is affirmed by God as king within his body, he becomes less demanding towards relationships with the wicked, which gives rise to his enemies, in great number, to go against him in war. And if a man does not repent at this time, and does not seek God, then he, like Saul, will lose the kingdom over his body.***

\*И выступил навстречу ему Ииуй, сын Анании, прозорливец, и сказал царю Иосафату: следовало ли тебе помогать нечестивцу и любить ненавидящих Господа? За это на тебя гнев от лица Господня.

Впрочем, и доброе найдено в тебе, потому что ты истребил кумиры в земле Иудейской и расположил сердце свое к тому, чтобы взыскать Бога (2.Пар.19:2,3).

***And Jehu the son of Hanani the seer went out to meet him, and said to King Jehoshaphat, "Should you help the wicked and love those who hate the LORD?***

***Therefore the wrath of the LORD is upon you. Nevertheless good things are found in you, in that you have removed the wooden images from the land, and have prepared your heart to seek God." (2 Chronicles 19:2-3).***

В данном случае речь шла об Ахаве, нечестивом Израильском царе, с которым породнился Иосафат царь Иудейский.

***In this case, it was about Ahab, the wicked king of Israel, with whom Jehoshaphat, king of Judah, leveled against.***

Образом нечестивого Израильского царя Ахава в нашем теле – является царствующий грех, в лице ветхого человека с делами его.

 ***The image of the ungodly king of Israel (Ahab) in our body - is reigning sin, in the face of the old man with his works.***

Породниться с царём Израильским Ахавом означает – смешать помышления плотские, с помышлениями духовными.

***To mix with the Israel King Ahab means – to mix carnal thinking with spiritual thinking.***

Имя «Ииуй» означает – Господь есть Бог. В будущем Ииуй, сын Иосафата, внук Намесси совершит суд над домом Ахава.

***The name “Jehu” means – The Lord is God. In the future, Jehu, the son of Jehoshaphat, the grandson of Nimshi, will execute judgment on the house of Ahab.***

**Первое** свидетельство, что Бог, утвердил царство Иосафата в его руке, под которым мы в-первую очередь рассматриваем власть над своим телом – это то обстоятельство, в котором Иосафат, в тесное для него время, взыскал Господа.

***The first evidence that God established the kingdom of Jehoshaphat in his hand, under which we first consider power over our body - this is the circumstance in which Jehoshaphat, in a distressing time for him, sought the Lord.***

«И убоялся Иосафат, и обратил лице свое взыскать Господа, и объявил пост по всей Иудее. И собрались Иудеи просить помощи у Господа; из всех городов Иудиных пришли они умолять Господа».

***And Jehoshaphat feared, and set himself to seek the LORD, and proclaimed a fast throughout all Judah. So Judah gathered together to ask help from the LORD; and from all the cities of Judah they came to seek the LORD.***

**Взыскать** Господа означает – освятиться, что позволило Иосафату, восстановить правильные отношения с Богом, после которых Бог, через пророка Иозиила, обратил на него Свою милость, и вновь облёк его полномочиями Своей крепости.

***To seek the Lord means to be sanctified, which allowed Jehoshaphat to restore the right relationship with God, after which God, through the prophet Jahaziel, turned His mercy on him and again surrounded him with the powers of His strength.***

Так и со всеми синагогами сатаны, царствующими в религиозном мире, что даст нам покой, со всех сторон.

***As well as all the surrounding synagogues of Satan, reigning in the religious world, which will give us peace from all sides.***

«И был страх Божий на всех царствах земных, когда они услышали, что Сам Господь воевал против врагов Израиля. И спокойно стало царство Иосафатово, и дал ему Бог его покой со всех сторон».

***And the fear of God was on all the kingdoms of those countries when they heard that the LORD had fought against the enemies of Israel. Then the realm of Jehoshaphat was quiet, for his God gave him rest all around.***

Однако последние события, происшедшие с царём Иосафатом, когда Бог дал ему великую победу и возвеличил царство его, Иосафат вновь соединился с Охозиею, другим царём Израильским, чтобы построить корабли для отправления в Фарсис; и построили они корабли.

***However, in the last events that took place with King Jehoshaphat, when God gave him a great victory and magnified his kingdom, Jehoshaphat reunited with Ahaziah, the other king of Israel, to build ships for departure to Tarshish; and they built ships.***

\*Но после того вступил Иосафат, царь Иудейский в общение с Охозиею, царем Израильским, который поступал беззаконно, и соединился с ним, чтобы построить корабли для отправления в Фарсис; и построили они корабли в Ецион-Гавере.

И изрек тогда Елиезер, сын Додавы из Мареши, пророчество на Иосафата, говоря: так как ты вступил в общение с Охозиею, то разрушил Господь дело твое – и разбились корабли, и не могли идти в Фарсис (2.Пар.20:35-37).

***After this Jehoshaphat king of Judah allied himself with Ahaziah king of Israel, who acted very wickedly. And he allied himself with him to make ships to go to Tarshish, and they made the ships in Ezion Geber.***

***But Eliezer the son of Dodavah of Mareshah prophesied against Jehoshaphat, saying, "Because you have allied yourself with Ahaziah, the LORD has destroyed your works." Then the ships were wrecked, so that they were not able to go to Tarshish. (2 Chronicles 20:35-37)***

Нам, следует быть бдительными, чтобы не увлекаться, как гением своего интеллекта, так и выбросами интеллекта, беззаконных людей и служений, имеющих вид благочестия, силы же его отрекшихся

***We should be vigilant in order not to get carried away not only by the abilities of our intellect, but also by the discharges of the intellect, lawless people and ministries that have the outward appearance of godliness but have denied its power.***

**2.** **Признак**, по которому следует испытывать самого себя, на наличие в своём сердце Крепости имени Бога Всевышнего – это по нашей способности, в любых обстоятельствах своей жизни, исповедывать пред Богом, веру своего сердца в четыре основополагающие истины.

***2. The sign by which we should test ourselves for the presence of the strength of the name of God Most High in our heart – is by our ability to, in any situation of our life, proclaim before God the faith of our heart in four founding truths.***

**1.** Кем для нас является Бог во Христе Иисусе.

**2.** Кем являемся мы для Бога во Христе Иисусе.

**3.** Что сделал для нас Бог во Христе Иисусе.

**4.** Что должны делать мы, чтобы наследовать всё то, что сделал для нас Бог во Христе Иисусе.

***1. Who God is for us in Christ Jesus.***

***2. Who we are for God in Christ Jesus.***

***3. What God has done for us in Christ Jesus.***

***4. What we must do in order to inherit all that God has done for us in Christ Jesus.***

\*Псалом Давида. Господь – свет мой и спасение мое: кого мне бояться? **Господь крепость жизни моей**: кого мне страшиться? Если будут наступать на меня злодеи, противники и враги мои, чтобы пожрать плоть мою, то они сами преткнутся и падут.

Если ополчится против меня полк, не убоится сердце мое; если восстанет на меня война, и тогда буду надеяться. Одного просил я у Господа, того только ищу, чтобы пребывать мне в доме Господнем во все дни жизни моей, созерцать красоту Господню

И посещать храм Его, ибо Он укрыл бы меня в скинии Своей в день бедствия, скрыл бы меня в потаенном месте селения Своего, вознес бы меня на скалу. Тогда вознеслась бы голова моя над врагами, окружающими меня; и я принес бы в Его скинии жертвы славословия, стал бы петь и воспевать пред Господом (Пс.26:1-6).

***The LORD is my light and my salvation; Whom shall I fear? The LORD is the strength of my life; Of whom shall I be afraid? When the wicked came against me To eat up my flesh, My enemies and foes, They stumbled and fell.***

***Though an army may encamp against me, My heart shall not fear; Though war may rise against me, In this I will be confident. One thing I have desired of the LORD, That will I seek: That I may dwell in the house of the LORD All the days of my life, To behold the beauty of the LORD, And to inquire in His temple.***

***For in the time of trouble He shall hide me in His pavilion; In the secret place of His tabernacle He shall hide me; He shall set me high upon a rock. And now my head shall be lifted up above my enemies all around me; Therefore I will offer sacrifices of joy in His tabernacle; I will sing, yes, I will sing praises to the LORD. (Psalms 27:1-6).***

Крепость имени Бога Всевышнего, представлена в данной констатации, в сочетании ещё с двумя другими именами Бога Всевышнего, которые растворены друг в друге и обнаруживают себя в характеристиках друг друга – это Господь Свет, и Господь Спаситель.

***The Strength of the name of God Most High is presented in this passage in the union of two more names of God Most High that are dissolved in one another and that discover themselves in the characteristics of one another – this is: the Lord is my Light and my Salvation.***

Отсюда следует, что наличие крепости имени Бога Всевышнего в нас, призвано испытываться и подтверждаться, в нашем сердце – характеристиками света Всевышнего, и спасения Всевышнего.

***From this it follows that the presence of the strength of the name of God Most High in us is called to be tested and verified in our heart by the characteristics of the light of the Most High and salvation of the Most High.***

Таким образом – Бог, во Христе Иисусе, обнаруживает Себя в нашем сердце, в достоинстве крепости Своего имени, растворённого в достоинствах Своего имени Света, и Спасения,

***In this manner – God, in Christ Jesus, discovers Himself in our heart in the dignity of the strength of His name dissolved in His names: Light and Salvation.***

Такое слияние имён Бога в нашем сердце – является свидетельством: Кем для нас является Бог во Христе Иисусе; что сделал для нас Бог во Христе Иисусе; и кем являемся для Бога мы, во Христе Иисусе.

***This union of these names of God in our heart – is evidence of: Who God is for us in Christ Jesus; what God has done for us in Christ Jesus, and who we are to God in Christ Jesus.***

Разумеется, при одном условии, что мы заплатим цену, за право – наследовать всё то, что сделал для нас Бог во Христе Иисусе.

***Obviously under one condition: that is, that we have paid the price for the right to inherit all that God has done for us in Christ Jesus.***

Или же, дадим Богу основание, обнаружить и явить Себя в нашем сердце, в достоинстве крепости Своего имени растворённого, в достоинствах Своего имени, как Света, так и Спасения.

***Or rather, that we give God the basis to discover and present Himself in our heart in the virtue of the strength of His name dissolved in the dignities of His name: Light and Salvation.***

При этом следует обратить внимание на последовательность, в которой расположены имена Бога Всевышнего:

***We should pay attention to the proceeding words in this prayer song in the phrase, “Psalm of David”, which is the correct format for David’s worship to God.***

«Господь – Свет мой и Спасение мое: кого мне бояться? **Господь крепость жизни моей**: кого мне страшиться?»

***The LORD is my light and my salvation; Whom shall I fear? The LORD is the strength of my life; Of whom shall I be afraid?***

Соработать своей верой с полномочиями, содержащимися в достоинстве имени Спаситель – невозможно, без познания имени Бога Всевышнего, в достоинстве полномочий Света.

***The cooperation of our faith with the powers contained in the virtue of the name Salvation – is impossible without acknowledging the name of God Mist High in the dignity of the power of Light.***

Равно и соработать с полномочиями, содержащимися в Крепости имени Бога – невозможно без познания имён Всевышнего, содержащихся в достоинствах Его имён Света, и Спасения.

***The same way that cooperating with the powers contained in the Strength of the name of God is impossible without acknowledging the names of the Most High contained in the dignity of His name: Light and Salvation.***

На страницах Священного Писания, при сотворении неба и земли Бог, в-первую очередь, открыл Себя, в имени «Света».

***On the pages of the Holy Scriptures, at the creation of heaven and earth, God, first of all, revealed Himself in the name of “Light”.***

Вначале сотворил Бог небо и землю. Земля же была безвидна и пуста, и тьма над бездною, и Дух Божий носился над водою. И сказал Бог: да будет свет. И стал свет. И увидел Бог свет, что он хорош, и отделил Бог свет от тьмы. И назвал Бог свет днем, а тьму ночью. И был вечер, и было утро: день один (Быт.1:1-5).

***In the beginning God created the heavens and the earth. The earth was without form, and void; and darkness was on the face of the deep. And the Spirit of God was hovering over the face of the waters. Then God said, "Let there be light"; and there was light. And God saw the light, that it was good; and God divided the light from the darkness. God called the light Day, and the darkness He called Night. So the evening and the morning were the first day. (Genesis 1:1-5).***

Уникальность этого Света, состояла в том, что Он был поставлен во главу всего последующего творения, которое исходило от этого Света, и было поставлено под ответственность, этого Света.

 ***The uniqueness of this Light consisted in the fact that It was put at the head of all subsequent creation, which emanated from this Light, and was placed under the responsibility of this Light.***

На иврите, само слово «свет», обладает различными определениями, призванными исполнять различные назначения, в зависимости от цели, которую преследует Бог, в проявлении Ипостаси Своего Света.

 ***In Hebrew, the word “light” itself has different definitions, designed to fulfill various purposes, depending on the purpose that God is pursuing in the manifestation of His Light.***

**Свет** – жизнь; воскресение.

Рассвет; утро; день Христов.

Истина; правда; суд.

***Light - life; resurrection.***

***Dawn; morning; the day of Christ.***

***Truth; justice; court.***

Только через познание Бога, в полномочиях Его имени, в достоинстве Света, просвещающего всякую тьму – мы можем придти к Богу, чтобы наследовать спасение, как в полномочиях Его имени – Спаситель, так и в полномочиях Его имени – Крепость. Потому, что:

 ***Only through the knowledge of God in the powers of His name, in the dignity of the Light enlightening all darkness - can we come to God to inherit salvation, both in the powers of His name - Savior, and in the powers of His name - Strength. Because:***

Спасение от власти греха и смерти, приходит через спасительный свет, воскресения Христова, которое является результатом, заместительной смерти Господа Иисуса, за наше спасение.

***Salvation from the power of sin and death comes through the saving light of the resurrection of Christ, which is the result of the substitutionary death of the Lord Jesus, for our salvation.***

Спасение – это искупление или же цена, заплаченная за спасение, избранного Богом остатка, от власти тьмы или, от власти унаследованного нами греха, производящего смерть.

***Salvation is redemption, or the price paid for the salvation of God’s chosen remnant from the power of darkness or from the power of the inherited sin that causes death.***

Имя «Спаситель», несёт в себе содержание искупления или же, находит своё выражение в имени «Искупитель», что на иврите означает – Агнец; Яхве; Сущий; Жизнь. А посему, спасать означает:

***The name “Savior” carries the meaning of redemption, or it finds its expression in the name “Redeemer,” which in Hebrew means the Lamb; Yahweh; Present one; A life. Therefore, saving means:***

**Спасать** – воскрешать; оживлять.

Оставлять в живых.

Сохранять в живых.

***To save - to resurrect; revive.***

***Leave Alive.***

***Keep alive.***

Опять говорил Иисус к народу и сказал им: Я свет миру; кто последует за Мною, тот не будет ходить во тьме, но будет иметь свет жизни (Ин.8:12).

***Then Jesus spoke to them again, saying, "I am the light of the world. He who follows Me shall not walk in darkness, but have the light of life." (John 8:12).***

Именно источник Божественного света, приводит человека из тьмы погибели, к Богу, и обуславливает как суть, так и назначение Туммима и Урима, в сердце человека, рождённого от семени слова истины.

***It is the source of Divine light that brings man from the darkness of perdition to God, and determines both the essence and the purpose of Thummim and Urim, in the heart of a man born of the seed of the word of truth.***

**3.** **Признак**, по которому следует испытывать самого себя, на наличие в своём сердце Крепости имени Бога Всевышнего – это по нашей способности, когда нам тайно будут поставлены сети, исповедывать пред Богом, свою ненависть к почитателям суетных идолов.

***3. The sign by which we should test ourselves for the presence of the strength of the name of God Most High in our heart – is the ability to, when the net is secretly laid for us, to proclaim before God our hatred toward those who regard useless idols.***

Начальнику хора. Псалом Давида. На Тебя, Господи, уповаю, да не постыжусь вовек; по правде Твоей избавь меня; приклони ко мне ухо Твое, поспеши избавить меня. Будь мне каменною твердынею,

Домом прибежища, чтобы спасти меня, ибо Ты каменная гора моя и ограда моя; ради имени Твоего води меня и управляй мною. Выведи меня из сети, которую тайно поставили мне, ибо Ты крепость моя. В Твою руку предаю дух мой; Ты избавлял меня, Господи, Боже истины.

Ненавижу почитателей суетных идолов, но на Господа уповаю. Буду радоваться и веселиться о милости Твоей, потому что Ты призрел на бедствие мое, узнал горесть души моей и не предал меня в руки врага; поставил ноги мои на пространном месте (Пс.30:1-9).

***To the Chief Musician. A Psalm of David. In You, O LORD, I put my trust; Let me never be ashamed; Deliver me in Your righteousness. Bow down Your ear to me, Deliver me speedily; Be my rock of refuge, A fortress of defense to save me.***

***For You are my rock and my fortress; Therefore, for Your name's sake, Lead me and guide me. Pull me out of the net which they have secretly laid for me, For You are my strength. Into Your hand I commit my spirit; You have redeemed me, O LORD God of truth.***

***I have hated those who regard useless idols; But I trust in the LORD. I will be glad and rejoice in Your mercy, For You have considered my trouble; You have known my soul in adversities, And have not shut me up into the hand of the enemy; You have set my feet in a wide place. (Psalms 31:1-9).***

Исходя, из смысла имеющегося изложения люди, тайно поставившие сети Давиду – это почитатели суетных идолов. А посему, способность выходить из сетей, которые нам тайно были поставлены, и в которые мы были уловлены – является свидетельством того, что в нашем сердце, пребывает Крепость имени Бога Всевышнего.

***According to this passage, people who had secretly laid a net for David – regard useless idols. And so, the ability to escape these nets that were secretly laid for us and which we found ourselves caught up in – is evidence that the Strength of the name of God Most High abides in our heart.***

Следует иметь в виду, что если существуют сети, почитателей суетных идолов, именуемые – сетью диавола, за которыми стоят организованные силы тьмы, во главе с нашим ветхим человеком.

***It is worth noting that if there exist nets of devil of those who regard useless idols, over which stand the organized powers of darkness standing as head with our old man,***

То, существуют и сети, почитателей Бога Всевышнего именуемые неводом Царства Небесного, за которыми стоят организованные силы света – представляющие силу истины, начальствующего учения Христова, и силу Святого Духа, открывающего истину в сердце.

***Then there also exist nets of those who honor the God Most High. Nets, which are called the kingdom of Heaven over which stand the organized powers of light – representing the power of the truth of the teaching of Christ and the power of the Holy Spirit who unveils this truth in the heart.***

И, прежде чем, мы начнём рассматривать сети, почитателей суетных идолов, нам необходимо будет, хотя бы в кратких определениях рассмотреть сети, почитателей Бога. Что поможет нам, с одной стороны – отделять добро от зла. А, с другой стороны – принимать добро, и отвергать зло, представленное в сетях смерти.

***And before we begin to study the nets of those who regard useless idols, it will be necessary for us, at least in brief definitions, to examine the nets of those who regard God. Which will help us, on one hand – separate good from evil. And on the other hand – accept good and refuse the evil presented in the nets of death.***

**\*Сеть или же невод,** почитателей Бога Всевышнего, на иврите:

Это – истина Слова Божия, помазанная силою Святого Духа.

Это – учение о порядке Царства Небесного в сердце человека.

Это – благоухание Христово, распространяемое почитателями Бога.

Это – алкание и жажда, слышания Слова Божия.

Это – уста, исповедующие веру Божию, пребывающую в сердце.

***Net or snare of those that regard God Most High, in Hebrew:***

***Is the truth of the Word of God anointed with the power of the Holy Spirit.***

***Is the teaching about the order of the Kingdom of Heaven in the heart of a person.***

***Is the fragrance of Christ that is spread by those who regard God.***

***Is the longing and thirst for hearing the Word of God.***

***Are the lips that proclaim the faith of God that abides in the heart.***

**\*Сетями, почитателей Бога Всевышнего** – является учение человека, исполненного мудростью Туммима и Урима.

***\*The nets or snares of those who regard God Most High – is the law of a person who is filled with the wisdom of Thummim and Urim, which is defined by the fountain of life that turns away from the snares of death.***

Учение мудрого – источник жизни, удаляющий от сетей смерти (Прит.13:15).

***The law of the wise is a fountain of life, To turn one away from the snares of death. (Proverbs 13:15).***

**\*Сетями, почитателей Бога Всевышнего** – является страх Господень, в котором они пребывают, и который пребывает в их сердцах – служащий источником жизни, удаляющим от сетей смерти.

***\*The nets or snares of those who regard God Most High – is the fear of the Lord in which they abide in and which abides in their hearts – this serves as a foundation of life that turns away from the snares of death.***

Страх Господень – источник жизни, удаляющий от сетей смерти (Прит.14:27).

***The fear of the LORD is a fountain of life, To turn one away from the snares of death. (Proverbs 14:27).***

**\*Сетями, почитателей Бога Всевышнего** – являются слова, исповедующие Веру Божию, пребывающую в нашем сердце.

***\*The nets or snares of those who regard God Most High – are the words that proclaim the Faith of God that abides in our heart.***

\*Паук лапками цепляется, но бывает в царских чертогах (Прит.30:28).

***The spider skillfully grasps with its hands, And it is in kings' palaces. (Proverbs 30:28).***

Возможность пауков попадать из вне, в царские чертоги состоит в том, что они наделены Богом способностью, определять неуловимые движения воздуха, в косяках дверных проёмов дверей.

***The ability of spiders to fall from the outside into the kings’ palaces is that they are endowed by God with the ability to determine the elusive movements of air in the doorposts of doorways.***

Почуяв неуловимые движения воздуха, в косяках дверных проёмов дверей, ведущих в царские чертоги. Пауки с терпением ожидают, на сплетённой ими нити, в проёме дверей, когда откроется дверь.

***Sensing the elusive air movement in the doorposts of the doorways leading to the kings’ palaces, spiders wait with patience on the web woven by them in the doorway when the door opens.***

И, когда дверь открывается, то мощная сила воздушного потока, в буквальном смысле слова, вносит паука, с его нитью, на которой он цепко держится своими лапками, в царские чертоги.

***And when the door opens, the powerful force of the air flow literally brings in the spider, with its web, on which it clings tenaciously with its paws, into the kings palace.***

**Царские чертоги** – это образ Тела Христова, в лице Церкви Иисуса Христа, в которой пребывает Бог или, образ сетей, в которые улавливаются люди, ищущие спасения от вечной смерти.

***Kings palace – is an image of the Body of Christ in the face of the Church of Christ in which God dwells, or an image of webs in which people who search for salvation from eternal death find themselves in.***

**Образ дверей**, ведущих в царские чертоги – это образ Апостолов и пророков, через слова которых, мы наследуем обетование Царства Небесного, слова которых так же – являются неводом Царства Божия.

***The image of doors that lead to the kings palace – is an image of Apostles and prophets, through whose words we inherit the promise of the Kingdom of Heaven, whose words are also the net or snare of the Kingdom of God.***

**Паутина** – это образ Веры Божией, в сердце человека, которую он исповедует своими устами, почитая себя мёртвым для греха, живым же для Бога, называя несуществующее, как существующее.

Вера Божия, возникает в сердце человека, за счёт духовной пищи, которой он питается, которую он принимает, через благовествуемое слово посланников Бога о Царствии Небесном.

**Движение воздуха в проёме косяков дверей царских чертогов** – это образ движения ветра Святого Духа, веющего в дверях Царства Небесного представляющих – откровения Святого Духа, которые мы получаем, через благовествуемое слово посланников Бога.

Однако, не все пауки, плетут свою паутину, в дверях царского чертог.

Многие пауки, в образе, почитателей суетных идолов, предпочитают плести свою паутину, исповедуя свою веру в суетных идолов, в дверях мрачного подземелья, ожидая движения ветра духов обольщения чтобы, когда откроется дверь, наследовать тленные богатства, которые являются сетью диавола, именуемой – погибелью вечной.

**А теперь,** рассмотрим: Какими критериями в Писании, определяется сеть, которую тайно, ставят нам почитатели суетных идолов?

***And now, we will examine: With what criteria does Scripture define the net which those who regard useless idols secretly put for us?***

**\*Сеть,** почитателей суетных идолов, на иврите:

Это – ловушка; западня.

Это – тенета, петля, силок.

Это – обольщение; подлог.

Это – псевдоблагочестие.

Это – лжепророчества.

Это – льстивые и коварные слова.

Это – клевета; наветы; лукавые подозрения.

Это – ложь, облечённая в одеяния правды.

Это – пища или трапеза, восполняющая алкание и жажду души.

Это – богатство тленное, рассматриваемое в воображении, почитателей суетных идолов, высокой оградой от смерти.

***\* Nets of those who regard useless idols, in Hebrew:***

***Is a trap.***

***Is a snare, a loop.***

***This is seduction; forgery.***

***This is pseudo-benevolence.***

***This is false prophecy.***

***These are flattering and deceitful words.***

***This is slander; crafty suspicions.***

***This is a lie clothed with the garments of truth.***

***It is food filling up the hunger and thirst of the soul.***

***This is perishable wealth.***

**\*Сетью, для почитателей суетных идолов** – является обольщение богатством, которое они рассматривают – высокой оградой от смерти.

***\*A net for those who regard useless idols – is being seduced by riches that is seen as the destruction of the heart.***

\*Имение богатого – крепкий город его, и как высокая ограда в его воображении (Прит.18:12).

***The rich man's wealth is his strong city, And like a high wall in his own esteem.  (Proverbs 18:12).***

Материальный успех и процветание – это главный идол, и главное божество, которое является сетью, для почитателей суетных идолов.

***Material prosperity and success – is the main idol, and the main deity for those who regard useless idols.***

И, именно, по отношению к этому божеству, следует определять, какому господину человек служит, и в каких сетях он находится.

***And, namely, in relation to this deity, it is necessary to determine which master a person serves and which snares he finds himself in.***

\*Никакой слуга не может служить двум господам, ибо или одного будет ненавидеть, а другого любить, или одному станет усердствовать, а о другом нерадеть. Не можете служить Богу и маммоне (Лк.16:13).

***"No servant can serve two masters; for either he will hate the one and love the other, or else he will be loyal to the one and despise the other. You cannot serve God and mammon." (Luke 16:13).***

**\*Сетью, для почитателей суетных идолов** – является их трапеза, в предмете их суетного мышления, и исповедания этого мышления, которое призвано помрачить их глаза, и сделать хребет их согбенным.

***\*A net for those who regard useless idols – is their table in the subject of their vain thinking, and the confession of this thinking which is called to darken their eyes and bow down their backs.***

\*Или не знаете, что говорит Писание в повествовании об Илии? как он жалуется Богу на Израиля, говоря: Господи! пророков Твоих убили, жертвенники Твои разрушили; остался я один, и моей души ищут.

Что же говорит ему Божеский ответ? Я соблюл Себе семь тысяч человек, которые не преклонили колени перед Ваалом. Так и в нынешнее время, по избранию благодати, сохранился остаток.

Но если по благодати, то не по делам; иначе благодать не была бы уже благодатью. А если по делам, то это уже не благодать; иначе дело не есть уже дело. Что же? Израиль, чего искал, того не получил; избранные же получили, а прочие ожесточились, как написано:

Бог дал им дух усыпления, глаза, которыми не видят, и уши, которыми не слышат, даже до сего дня. И Давид говорит: **да будет трапеза их сетью, тенетами и петлею в возмездие им**; да помрачатся глаза их, чтобы не видеть, и хребет их да будет согбен навсегда (Рим.11:2-10).

***Or do you not know what the Scripture says of Elijah, how he pleads with God against Israel, saying, "LORD, THEY HAVE KILLED YOUR PROPHETS AND TORN DOWN YOUR ALTARS, AND I ALONE AM LEFT, AND THEY SEEK MY LIFE"? But what does the divine response say to him? "I HAVE RESERVED FOR MYSELF SEVEN THOUSAND MEN WHO HAVE NOT BOWED THE KNEE TO BAAL."***

***Even so then, at this present time there is a remnant according to the election of grace. And if by grace, then it is no longer of works; otherwise grace is no longer grace. But if it is of works, it is no longer grace; otherwise work is no longer work. What then? Israel has not obtained what it seeks; but the elect have obtained it, and the rest were blinded.***

***Just as it is written: "GOD HAS GIVEN THEM A SPIRIT OF STUPOR, EYES THAT THEY SHOULD NOT SEE AND EARS THAT THEY SHOULD NOT HEAR, TO THIS VERY DAY." And David says: "LET THEIR TABLE BECOME A SNARE AND A TRAP, A STUMBLING BLOCK AND A RECOMPENSE TO THEM. LET THEIR EYES BE DARKENED, SO THAT THEY DO NOT SEE, AND BOW DOWN THEIR BACK ALWAYS." (Romans 11:2-10).***

Сетью диавола, служат и сами почитатели суетных идолов, в чертах своего характера, переданного им от суетной жизни их отцов.

***The devil’s net is also served by the worshipers of useless idols, in terms of their character given to them from the vain life of their fathers.***

Характер, почитателей суетных идолов – проявляется в их жизни, в следовании своим собственным желаниям, и их собственной воле, и пренебрежительном отношении к своему окружению, что говорит об эгоистичности их характера, и их заботе только о себе. А посему, «сеть диавола», на иврите обуславливает характер человека:

***Character of those that regard useless idols - manifests itself in their life, in following their own desires, and their own will, and disdainful attitude towards their surroundings, which speaks of their selfishness of character, and their care only about themselves. Therefore, the “net of the devil” in Hebrew determines the character of a person:***

**\*Сеть диавола –** своевольный; самодовольный.

Самонадеянный; своенравный.

Самоуверенный; дерзкий; строптивый.

***\* The net of devil - is masterful; complacent.***

***Presumptuous; wayward.***

***Self-confident; audacious; obstinate.***

**\*Сетью, почитателей суетных идолов** – являются для нас, жители земли Ханаанской, и идолы, которым они служат.

***\*A net for those who regard useless idols – for us, are inhabitants of the land of Canaan and the idols which they serve.***

Образ Хананеян, живущих в нашем теле, которые являются для нас сетью, и которых нам следует прогнать от лица своего – это черты нашего характера, унаследованные нами от суетной жизни отцов, и душевные люди, понравившиеся нам.

***The image of the Canaanites living in our body, which are a net for us, and which we should drive away from our face — these are our character traits, inherited by us from the vain life of our fathers, and carnal people we liked.***

Черты нашего характера – определяют род нашего алкания и нашей жажды. В то время как род нашего алкания и нашей жажды – определяют род нашего божества, и предмет нашего поклонения.

***The traits of our character - determine the nature of our longing and our thirst. At the same time, our longing and thirst determine our deity and the object of our worship.***

**\*Сетью, для почитателей суетных идолов** – является их первенец, которым является их собственный замысел.

\*Да, свет у беззаконного потухнет, и не останется искры от огня его. Померкнет свет в шатре его, и светильник его угаснет над ним. Сократятся шаги могущества его, и низложит его собственный замысл его, ибо он попадет в сеть своими ногами и по тенетам ходить будет.

Петля зацепит за ногу его, и грабитель уловит его. Скрытно разложены по земле силки для него и западни на дороге. Со всех сторон будут страшить его ужасы и заставят его бросаться туда и сюда. Истощится от голода сила его, и гибель готова, сбоку у него. Съест члены тела его, съест члены его первенец смерти (Иов.18:5-13).

***"The light of the wicked indeed goes out, And the flame of his fire does not shine. The light is dark in his tent, And his lamp beside him is put out. The steps of his strength are shortened, And his own counsel casts him down. For he is cast into a net by his own feet, And he walks into a snare.***

***The net takes him by the heel, And a snare lays hold of him. A noose is hidden for him on the ground, And a trap for him in the road. Terrors frighten him on every side, And drive him to his feet. His strength is starved, And destruction is ready at his side. It devours patches of his skin; The firstborn of death devours his limbs. (Job 18:5-13).***

**\*Сетью, для почитателей суетных идолов** – являются терны, растущие на их пути к Богу.

***\*A net for those who regard useless idols – are thorns that grow on their path toward God.***

\*Терны и сети на пути коварного; кто бережет душу свою, удались от них (Прит.22:5).

***Thorns and snares are in the way of the perverse; He who guards his soul will be far from them. (Proverbs 22:5).***

**\*Сетью, для почитателей суетных идолов** – являются глупые и невежественные состязания, рождающие ссоры (2.Тим.2:23-26).

***\*A net for those who regard useless idols – are foolish conflicts that lead to arguments (2 Timothy 2:23-26).***

**\*Сетью, для почитателей суетных идолов** – является Сам Бог, и предложенный Им формат освящения.

***\*A net for those who regard useless idols – is God Himself and the format of sanctification offered by Him.***

\*Господа Саваофа – Его чтите свято, и Он – страх ваш, и Он – трепет ваш! И будет Он освящением и камнем преткновения, и скалою соблазна для обоих домов Израиля, петлею и сетью для жителей Иерусалима. И многие из них преткнутся и упадут, и разобьются, и запутаются в сети, и будут уловлены. Завяжи свидетельство, и запечатай откровение при учениках Моих" (Ис.8:13-16).

***The LORD of hosts, Him you shall hallow; Let Him be your fear, And let Him be your dread. He will be as a sanctuary, But a stone of stumbling and a rock of offense To both the houses of Israel, As a trap and a snare to the inhabitants of Jerusalem. And many among them shall stumble; They shall fall and be broken, Be snared and taken." Bind up the testimony, Seal the law among my disciples. (Isaiah 8:13-16).***

**4.** **Признак**, по которому следует испытывать самого себя, на наличие в своём сердце Крепости имени Бога Всевышнего – это по нашей способности, господствовать над земным богатством или же, быть свободным от зависимости над собою богатства тленного.

***4. The sign by which we should test ourselves for the presence of the strength of the name of God Most High in our heart – is by our ability to rule over earthly riches or to be free from dependence on perishable riches.***

Потому, что именно, господство над земным богатством – даёт человеку власть на право, пребывать в доме Божием, и исповедывать своё упование на Крепость имени Бога Всевышнего.

***Because it is ruling over earthly riches that gives a person the authority to abide in the house of the Lord and proclaim his trust in the Strength of the name of God Most High.***

\*Увидят праведники и убоятся, посмеются над ним и скажут: "вот человек, который не в Боге полагал крепость свою, а надеялся на множество богатства своего, укреплялся в злодействе своем".

А я, как зеленеющая маслина, в доме Божием, и уповаю на милость Божию во веки веков, вечно буду славить Тебя за то, что Ты соделал, и уповать на имя Твое, ибо оно благо пред святыми Твоими (Пс.51:8-11).

***The righteous also shall see and fear, And shall laugh at him, saying, “Here is the man who did not make God his strength, But trusted in the abundance of his riches, And strengthened himself in his wickedness.”***

***But I am like a green olive tree in the house of God; I trust in the mercy of God forever and ever. I will praise You forever, Because You have done it; And in the presence of Your saints I will wait on Your name, for it is good. (Psalms 52:6-9).***

Исходя, из имеющейся констатации, надеяться на множество своего богатства, и измерять уровень своих отношений с Богом, тленным серебром означает – укрепляться в своём злодействе.

***According to this passage, to trust in the abundance of our riches and measure the level of our relationship with God with perishable silver means – to be strengthened in wickedness.***

Что сегодня и делают эмиссары маммоны, облачившие себя в тогу пасторов, учителей и пророков, проповедуя со своих амвонов, о свободе от духа нищеты, путём материального обогащения, ввергая множество людей, неукреплённых в вере, в мучение и пагубу.

***Which the emissaries of mammon do today, calling themselves pastors, teachers, and prophets who preach about their freedom from the spirit of poverty through material success, influencing a multitude of people who are weak in faith to torture and calamity.***

А желающие обогащаться впадают в искушение и в сеть и во многие безрассудные и вредные похоти, которые погружают людей в бедствие и пагубу; ибо корень всех зол есть сребролюбие,

Которому предавшись, некоторые уклонились от веры и сами себя подвергли многим скорбям. Ты же, человек Божий, убегай сего, а преуспевай в правде, благочестии, вере, любви, терпении, кротости (1.Тим.6:9-11).

***But those who desire to be rich fall into temptation and a snare, and into many foolish and harmful lusts which drown men in destruction and perdition. For the love of money is a root of all kinds of evil,***

***for which some have strayed from the faith in their greediness, and pierced themselves through with many sorrows. But you, O man of God, flee these things and pursue righteousness, godliness, faith, love, patience, gentleness. (1 Timothy 6:9-11).***

В то время как полагаться на Крепость имени Бога Всевышнего означает – быть зеленеющей маслиной, в доме Божием, и уповать на милость Божию во веки веков, и славить Бога за то, что Он соделал, в плане искупления нашего естества, от греха и смерти.

***Whereas to trust in the Strength of the name of God Most High means – to be a green olive tree in the house of God and trust in the mercy of God forever and ever, and praise God for what He has done with regard to the redemption of our essence from sin and death.***

Господство над земным богатством, открывающим власть на право, пребывать в доме Божием, и исповедывать своё упование на Крепость имени Бога Всевышнего – состоит в том, что человек, с радостью восполняет своё алкание и жажду, приходить в дом Божией, и чтить Бога, отделением от своего дома десятин и приношений.

***Governing over our earthly riches, which unleashes the authority to the right to abide in the house of God and proclaim our trust in the Strength of the name of God Most High – is comprised of the fact that a person, with joy, fulfills his longing and thirst when he comes to the house of God and honors God by separating a tenth from his home.***

Потому, что только, в радости, отделяя от дома своего десятины и приношения, и принося их в дом Божий, которым является то собрание, в котором мы получаем духовную пищу – мы поклоняемся в духе и истине, и демонстрируем, свою свободу от богатства тленного.

***Because only in joy, separating our tithing and offerings from our house and bringing them to the house of God, which is the congregation in which we receive spiritual food - we worship in spirit and truth, and demonstrate our freedom from perishable wealth.***

**5.** **Признак**, по которому следует испытывать самого себя, на наличие в своём сердце Крепости имени Бога Всевышнего – это по нашей способности, давать Богу основание, показывать на нас знамение во благо нам, чтобы ненавидящие нас были постыжены.

***5. The sign by which we should test ourselves for the presence of the strength of the name of God Most High in our heart – is by our ability to give God the basis to show us a sign for good, that those who hate us may see it and be ashamed.***

\*Призри на меня и помилуй меня; даруй крепость Твою рабу Твоему, и спаси сына рабы Твоей; покажи на мне знамение во благо, да видят ненавидящие меня и устыдятся, потому что Ты, Господи, помог мне и утешил меня (Пс.85:16,17).

***Oh, turn to me, and have mercy on me! Give Your strength to Your servant, And save the son of Your maidservant. Show me a sign for good, That those who hate me may see it and be ashamed, Because You, LORD, have helped me and comforted me. (Psalms 86:16-17).***

Знамение, которое будет служить нам во благо – это избавление нашей души, и нашего тела, от ненавидящих нас врагов, как внутри нашего тела, так и вне нашего тела.

***A sign to us for good – is the deliverance of our soul and our body from the enemies who hate us that are within our body, as well as outside our body.***

И, таким знамением, которое будет служить нам во благо, пред лицом наших врагов, и приведёт их в постыжение – является исполнение обетования, усыновления и искупления нашего тела, когда наше тленное тело, и наша смертная душа, в преддверии восхищения, облекутся в нетление и бессмертие.

***And this sign that will serve for good before the face of our enemies and shame them – is the fulfillment of the promise about the adoption and redemption of our body, when our decaying body and our mortal soul, as the door of rapture, is closed in incorruption and immortality.***

Ибо тленному сему надлежит облечься в нетление, и смертному сему облечься в бессмертие. Когда же тленное сие облечется в нетление и смертное сие облечется в бессмертие, тогда сбудется слово написанное: поглощена смерть победою. Смерть! где твое жало?

Ад! где твоя победа? Жало же смерти – грех; а сила греха – закон. Благодарение Богу, даровавшему нам победу Господом нашим Иисусом Христом! (1.Кор.15:53-57).

***For this corruptible must put on incorruption, and this mortal must put on immortality. So when this corruptible has put on incorruption, and this mortal has put on immortality, then shall be brought to pass the saying that is written: "DEATH IS SWALLOWED UP IN VICTORY."***

***"O DEATH, WHERE IS YOUR STING? O HADES, WHERE IS YOUR VICTORY?" The sting of death is sin, and the strength of sin is the law. But thanks be to God, who gives us the victory through our Lord Jesus Christ. (1 Corinthians 15:53-57).***

Способность же, давать Богу основание, показывать на нас знамение во благо нам, чтобы ненавидящие нас были постыжены, состоит в исповедании Веры Божией, пребывающей в нашем сердце.

***The ability to give God the basis to show us a sign for good so that those who hate us can be ashamed is comprised of proclaiming the Faith of God that abides in our heart.***

Добрый человек из доброго сокровища выносит доброе, а злой человек из злого сокровища выносит злое. Говорю же вам, что за всякое праздное слово, какое скажут люди, дадут они ответ в день суда: ибо от слов своих оправдаешься, и от слов своих осудишься (Мф.12:35-37).

***A good man out of the good treasure of his heart brings forth good things, and an evil man out of the evil treasure brings forth evil things. But I say to you that for every idle word men may speak, they will give account of it in the day of judgment. For by your words you will be justified, and by your words you will be condemned." (Matthew 12:35-37).***

Если сердце человека, не очищено от мёртвых дел, какие бы добрые слова в свой адрес, не выносил человек из своего сердца – это будет определяться злом. Потому что добрые слова, приносимые на нечистом жертвеннике, будут оскверняться нечистотою жертвенника.

***If the heart of a person is not cleansed from dead works, then whatever good words this person may speak – will be defined as evil. Because good words offered on an unclean altar will be defiled by the unclean altar.***

Если же, сердце человека, очищено от мёртвых дел, то такое сердце именуется – добрым. И тогда добрая атмосфера сердца, будет представлять Царство Небесное, в достоинстве Веры Божией, пребывающей в этом сердце. Таким образом, исповедание Веры Божией, пребывающей в нашем сердце – даст Богу основание, показывать на нас Своё благо, в Крепости Своего имени.

***If the heart of a person is cleansed of dead works, then this heart is called – good. And then this good atmosphere of the heart will represent the Kingdom of Heaven in the dignity of the Faith of God that abides in this heart. In this manner, the proclamation of the Faith of God abiding in our heart – will give God the basis to show us His good in the Strength of His name.***

В связи с этим, я хотел бы напомнить для нас три главных последовательных действий, связанных с очищением нашей совести от мёртвых дел, исполнение которых – даст Богу основание, явить на нас Своё благо, в разрушении в нашем теле державы смерти, и воздвижении на это месте – державы воскресения.

***In this regard, I would like to remind us of three main consecutive actions related to cleansing our conscience from dead works, the fulfillment of which will give God the basis to manifest His good in us, in destroying death in our body and replacing it with the power of resurrection.***

**1.** Чтобы очистить сердце своё от мёртвых дел – необходимо освятиться, что на практике означает – забыть в смерти Господа Иисуса: свой народ; дом своего отца; и свою душевную жизнь.

***1. To cleanse our heart from dead works – it is necessary to be sanctified, which in practice means – in the death of the Lord Jesus, to forget: our nation, the house of our father, and our carnal life.***

**2.** Необходимо через наставление в вере, внести истину в очищенное от мёртвых дел сердце, в достоинстве учения Христова.

***2. It is necessary that through instruction in faith, we bring truth into a heart that is cleansed from dead works in the dignity of the teaching of Christ.***

**3.** Необходимо, посредством исповедания истины, внесённой в своё сердце, повести за собою свои чувства, что будет являться доказательством того, что мы являемся рабами Господа, рождёнными от Его рабы, которая в лице Сарры – приходится матерью всем нам.

***3. It is necessary, through instruction in faith brought into our heart, to lead our feelings which will serve as evidence that we are servants of the Lord, born from His servant which in the face of Sarah – is the mother to all of us.***

**6.** **Признак**, по которому следует испытывать самого себя, на наличие в своём сердце Крепости имени Бога Всевышнего – это по способности нашего зрения видеть и разуметь цели Бога, которое не притупилось, и не истощилась, благодаря нашему происхождению.

***6. The sign by which we should test ourselves for the presence of the strength of the name of God Most High in our heart – is the ability of our vision to see and comprehend the goals of God that have nor dimmed nor diminished thanks to our origin.***

\*Моисею было сто двадцать лет, когда он умер; но зрение его не притупилось, и крепость в нем не истощилась (Вт.34:7).

***Moses was one hundred and twenty years old when he died. His eyes were not dim nor his natural vigor diminished. (Deuteronomy 34:7).***

Имя «Моисей» означает – извлечённый из воды или же, воздвигнутый воскресением Иисуса Христа из смерти Христовой.

***The name “Moses” means – taken from the water, or built into the resurrection of Jesus Christ from the death of Christ.***

Именно наше происхождение, в котором мы были воздвигнуты из смерти Христа в воскресении Христовом – призвано служить для нас доказательством, что наше зрение, разуметь конечные цели Бога, состоящие в разрушении державы смерти, и на воздвижении державы жизни, не может притупиться, и наша крепость, для достижения такой цели, не может истощиться.

***It is our origin, in which we were raised from the death of Christ in the resurrection of Christ, that is intended to serve as proof for us that our vision to discern the ultimate goals of God, which is to destroy the power of death and to build up the power of life.***

И, что благодаря такому свойству, за его тело, в течение трёх дней, и трёх ночей шёл спор, между Михаилом Архангелом и сатаною, в котором этот спор, был решён в пользу Михаила Архангела.

***And thanks to this property, for his body, for three days and three nights there was a dispute between Michael the Archangel and Satan, in which this dispute was decided in favor of Michael the Archangel.***

Как написано: Михаил Архангел, когда говорил с диаволом, споря о Моисеевом теле, не смел произнести укоризненного суда, но сказал: "да запретит тебе Господь" (Иуд.1:9).

***Yet Michael the archangel, in contending with the devil, when he disputed about the body of Moses, dared not bring against him a reviling accusation, but said, "The Lord rebuke you!" (Jude 1:9).***

Именно, фраза: «да запретит тебе Господь» указывает на победу Михаила Архангела, в борьбе за тело Моисеево, которое законом, умерло для закона, чтобы воздвигнуть в его теле державу жизни.

***Specifically the phrase, “The Lord rebuke you” points to the victory of Michael the Archangel in battle over the body of Moses, which with the law died to the law in order to build the power of life in his body.***

Знаменательно, что именно Моисей, как представитель закона, и Илия, как представитель пророчеств, раскрывающих суть закона – явились в своих прославленных телах Христу и трём Его ученикам, и беседовали со Христом об Его исходе.

***It is significant that it was Moses, as the representative of the law, and Elijah, as the representative of the prophecies who revealed the essence of the law — appeared in their glorified bodies to Christ and his three disciples and talked with Christ about His departure.***

При сем Петр сказал Иисусу: Господи! хорошо нам здесь быть; если хочешь, сделаем здесь три кущи: Тебе одну, и Моисею одну, и одну Илии. Когда он еще говорил, се, облако светлое осенило их;

И се, Глас из облака глаголющий: Сей есть Сын Мой Возлюбленный, в Котором Мое благоволение; Его слушайте. И, услышав, ученики пали на лица свои и очень испугались. Но Иисус, приступив, коснулся их и сказал: встаньте и не бойтесь (Мф.17:4-7).

***Then Peter answered and said to Jesus, "Lord, it is good for us to be here; if You wish, let us make here three tabernacles: one for You, one for Moses, and one for Elijah." While he was still speaking, behold, a bright cloud overshadowed them; and suddenly a voice came out of the cloud, saying,***

***"This is My beloved Son, in whom I am well pleased. Hear Him!" And when the disciples heard it, they fell on their faces and were greatly afraid. But Jesus came and touched them and said, "Arise, and do not be afraid." (Matthew 17:4-7).***

Если при осознанном решении, мы обладаем готовностью, законом умереть для закона, чтобы жить для Умершего и Воскресшего – это означает, что наше зрение, не притупилось, и крепость наша не истощилась, что указывает на тот фактор, что наше сердце, обладает наличием Крепости имени Бога Всевышнего.

***If, with a conscious decision, we have the willingness to with the law die to the law in order to live for the Dead and Risen - this means that our vision has not dulled and our Strength has not been exhausted, which indicates that our heart has the Strength of the name of God Most High.***

**7.** **Признак**, по которому следует испытывать самого себя, на наличие в своём сердце Крепости имени Бога Всевышнего – это по принесению Богу первого плода жатвы, обусловленному в образе нашего первенца, в достоинстве имени – Рувима.

***7. The sign by which we should test ourselves for the presence of the strength of the name of God Most High in our heart – is by offering God the firstfruit of our harvest, yielded in the image of our firstborn with the dignity of the name – Reuben.***

Рувим, первенец мой! ты – крепость моя и начаток силы моей, верх достоинства и верх могущества (Быт.49:3).

***Reuben, you are my firstborn, My might and the beginning of my strength, The excellency of dignity and the excellency of power. (Genesis 49:3).***

Следует сразу провести параллель, между содержанием и назначением имени Рувима, первенца сына Иакова, с содержанием и назначением имени Мафусала, первенца сына Еноха.

***We should note a parallel between the components and purpose of the name Reuben, son of Jacob, and the components and purpose of the name Methuselah, the firstborn son of Enoch.***

Эти сыновья – являлись первенцами или, первым плодом, выдающихся мужей, которые в своём сочетании, представляют в нашем теле образ, нового или, сокровенного человека, пришедшего в меру полного возраста Христова.

 ***These sons were the firstborn or, the first fruit, outstanding men who, in their combination, represent in our body an image of a new man who came to the full measure of the stature of Christ.***

Енох жил шестьдесят пять лет и родил Мафусала. И ходил Енох пред Богом, по рождении Мафусала, триста лет и родил сынов и дочерей. Всех же дней Еноха было триста шестьдесят пять лет. И ходил Енох пред Богом; и не стало его, потому что Бог взял его (Быт.5:21-24).

***Enoch lived sixty-five years, and begot Methuselah. After he begot Methuselah, Enoch walked with God three hundred years, and had sons and daughters. So all the days of Enoch were three hundred and sixty-five years. And Enoch walked with God; and he was not, for God took him. (Genesis 5:21-24).***

Нам известно, что имя «Мафусал» означает – прогоняющий смерть. В то время как имя «Рувим» означает – крепость, содержащая в себе: начальствующую силу; верх достоинства, и верх могущества.

***We know that the name "Methuselah" means - banishing death. While the name "Reuben" means - a fortress containing in itself: the commanding force; top dignity, and top power.***

Если бы имя Мафусала, в первенце Еноха, не обладало достоинством крепости содержащейся в имени Рувима, первенце Иакова, то разрушить державу смерти в нашем теле, было бы невозможно.

***If the name of Methuselah, the firstborn of Enoch, did not have the dignity of the strength contained in the name of Reuben, the firstborn of Jacob, it would have been impossible to destroy the power of death in our body.***

Именно крепость, в имени Рувима, открывает полномочия в имени Мафусала, разрушившего в нашем теле державу смерти. А посему, рассматривая крепость имени Бога Всевышнего, в имени Рувима, мы по сути дела, рассматриваем потенциал крепости, в имени Мафусала.

 ***It is the strength in the name of Reuben, that opens the powers in the name of Methuselah, who destroyed the power of death in our body. And therefore, considering the strength of the name of God the Most High, in the name of Reuben, we are essentially considering the potential of the strength in the name of Methuselah.***

А посему – Мафусал, незримо всегда присутствует в имени Рувима, равно и Рувим, незримо всегда присутствует в имени Мафусала.

***And therefore - Methuselah, is invisibly always present in the name of Reuben, and Reuben equally, is invisibly always present in the name of Methuselah.***

Не смотря на то, что Рувим, первенец Иакова, не соответствовал достоинству своего имени – достоинство этого имени, несущего в себе полномочия Крепости имени Бога Всевышнего, представленное в имени Мафусала, нисколько не пострадало, и нисколько не утратило своего предназначения.

***Despite the fact that Reuben, the firstborn of Jacob, did not correspond to the dignity of his name - the dignity of this name, bearing the authority of the Strength of the name of the God Most High, represented in the name of Methuselah, did not suffer at all, and in no way lost its destiny, stipulated in the great and precious promises intended for the Bride of the Lamb.***

Нам следует не терять бдительности, ни на минуту, до тех пор, пока держава смерти, дающая силу ветхому человеку, не будет с шумом низвержена из нашего тела в преисподнюю, а на её месте, не будет воздвигнута держава жизни вечной.

***We should not lose our vigilance, not for a minute, until the power of death, giving strength to the old man, will be cast down from our body into the underworld with a sound, and in its place, the power of eternal life will not be raised.***

Но, как написано: Имея великого Священника над домом Божиим, да приступаем с искренним сердцем, с полною верою, кроплением очистив сердца от порочной совести, и омыв тело водою чистою, будем держаться исповедания упования неуклонно, ибо верен Обещавший (Евр.10:21-23).

***and having a High Priest over the house of God, let us draw near with a true heart in full assurance of faith, having our hearts sprinkled from an evil conscience and our bodies washed with pure water. Let us hold fast the confession of our hope without wavering, for He who promised is faithful. (Hebrews 10:21-23).***

Обратим наше внимание на заключительную фразу: «будем держаться исповедания упования неуклонно, ибо верен Обещавший».

***And in connection with the answer to this question, I would like to draw our attention to the final phrase: Let us hold fast the confession of our hope without wavering, for He who promised is faithful.***

Обещавший – это Бог, Который при любых обстоятельствах, остаётся верным Своему Слову или же, готовым и способным, исполнять Своё Слово, в установленное Им время. При условии, что мы будем, держаться этого Слова, исповедуя упование на это Слово неуклонно.

***The One who promised – is God, Who*** ***under any circumstances, remains faithful to His Word or, ready and able, to fulfill His Word at the time set by Him. Provided that we will hold on to this Word, professing hope in this Word without wavering.***

Потому, что Слово, в достоинстве Веры Божией, пребывающей в нашем сердце, которое мы исповедуем, и на которое мы уповаем неуклонно – это клятвенное Слово Бога, над Которым Он бодрствует.

 ***Because the Word, in the dignity of the Faith of God residing in our heart, which we confess and which we hope in without wavering - is the promised Word of God which He is vigilant over.***.

Под значением глагола «исповедание» имеется в виду – задействие жезла наших уст, исповедующих Веру Божию, пребывающую в нашем сердце, и наше сердце, пребывающее в Вере Божией.

***By the meaning of the verb “confession” is meant the use of the staff of our lips, professing the Faith of God residing in our heart, and our heart residing in the Faith of God.***

А, под значением глагола «держаться», относящегося к нашему исповеданию имеется в виду – три последовательных действия.

***And, the meaning of the verb “to hold fast”, referring to our confession, means three consecutive actions.***

**Держаться** – овладевать, на условиях собственности.

Присваивать, на условиях собственности.

Удерживать, на условиях собственности

***Hold on - to master, on the terms of ownership.***

***Assign, on condition of ownership.***

***Hold on condition of property***

А вот действие глагола «не уклоняться» означает – быть твёрдым, и не колебаться, пред лицом смерти, когда нам следует законом, умереть для закона, чтобы жить для Умершего и Воскресшего.

***But the action of the verb "not to shy away" means to be firm, and not to hesitate, in the face of death, when we should by law, to die to the law, to live for the Dead and Risen.***

Таким образом, фраза: «омыть тело водою чистою», приготавливает наше тело, для представления его в жертву живую, святую, благоугодную Богу, для нашего разумного служения Богу.

***Thus, the phrase: “wash your body with pure water” prepares our body to present it as a living, holy, God-pleasing sacrifice, for our reasonable service to God.***

С одной стороны – неуклонное исповедание такого упования, выраженного в Вере Божией, пребывающей в нашем сердце, будет вменяться нам в праведность. А, с другой стороны, такой исповедание – даст Богу основание, в установленное Им время, привести исповедание упования веры нашего сердца в исполнение.

***On one hand, the unwavering confession of such hope expressed in the Faith of God abiding in our hearts will be imputed to us in righteousness. And, on the other hand, such a confession will give God the foundation, at the time set by Him, to bring the confession of faith of our heart into fulfillment.***